

» ANMELDUNG ZUM SEMINAR

FAX: 0221. 13 97 53 799

Bitte melden Sie sich bis zum 25. November 2009 per Fax oder per E-Mail für die Veranstaltung an.

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Firma/Position \_\_\_\_\_

Straße, Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

Fax. \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Website \_\_\_\_\_

Hiermit melde ich mich verbindlich zu Ihrem Seminar vom 2. Dezember 2009 an. (Gebühren siehe Rückseite)

Ich wünsche einen Besprechungstermin bei \_\_\_\_\_

(Wir teilen Ihnen nach Anmeldung mit, welcher konkrete Termin Ihnen zugewiesen werden konnte.)

Ich bin an einer Inhouse-Schulung interessiert.

Leider kann ich nicht teilnehmen.

Bitte informieren Sie mich auch über künftige Veranstaltungen aus dem deutsch-französischen Umfeld.

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

Die Anmeldung ist erst nach Zahlungseingang auf unten angegebenem Konto verbindlich.

**Bankverbindung:** Zahlungsempfänger: LE DOM GmbH  
Sparkasse Köln-Bonn · BLZ 370 501 98 · Kto-Nr. 572 620 24



Teilnahmegebühr:  
350 EUR zzgl. MwSt  
(keine Ermäßigung für weitere Teilnehmer)

Nach Eingang Ihrer Anmeldung übersenden wir Ihnen Ihre Anmeldebestätigung sowie ein Formular, auf dem Sie Ihre Fragen formulieren können. Eine Erstattung der Teilnahmegebühr ist nur bei Abmeldung innerhalb von 48 Stunden vor Seminarbeginn möglich! Es kann jedoch ein Ersatzteilnehmer benannt werden.

- Leistungen:
- > Teilnahme am Seminar
  - > Umfangreiche Seminarunterlagen
  - > Mittagessen
  - > 2 Kaffeepausen
  - > Tagungsgetränke

» KONTAKT

LE DOM GmbH  
Tanja Schmidt  
Worringer Str. 30 · D-50668 Köln (Cologne)

Fon: +49 (0) 221.13 97 53 70  
Fax: +49 (0) 221.13 97 53 799

info@le-dom.de · www.le-dom.de



Supports your Export



Auch Inhouse-Schulung möglich

## ARBEITSRECHT IN FRANKREICH – WAS MÜSSEN DEUTSCHE UNTER- NEHMEN WISSEN?

- » **RECHT:** unter anderem mit folgenden Themen: **Befristung von Arbeitsverträgen, Probezeit, Kosten (Sozialversicherung und Steuern), Maßnahmen in der Krise (Zeitarbeit, Lohnkürzungen, Kurzarbeit, Kündigung aus wirtschaftlichen Gründen)**
- » **INTERKULTURELL:** „Franzosen sind anders, Deutsche aber auch – Unterschiede im Führungsstil, Gründe und Konsequenzen“.
- » **Mittwoch , 02. Dezember 2009, 09:30 Uhr - 18:00 Uhr, im Hotel INTERCONTI, Pipinstr. 1, 50667 Köln**



## >> ARBEITSRECHT IN FRANKREICH

Das Seminar wendet sich an deutsche Geschäftsführer, Mitarbeiter der Personal- und Rechtsabteilung deutscher Gesellschaften mit Frankreichgeschäft. Im Rahmen der Veranstaltung werden die typischen Fragen anhand praktischer Beispielfälle erörtert, die sich im Bereich Arbeitsrecht stellen.

Nach dem Seminar haben die Teilnehmer Gelegenheit zu Einzelgesprächen mit den einzelnen Referenten, um individuelle Fragen vertraulich zu besprechen. Nach Eingang der Anmeldung erhalten die Seminarteilnehmer ein Formular, auf dem Sie Ihre Fragen formulieren können, die im Rahmen des Seminars konkret beantwortet werden.

## >> REFERENTEN



**Sandrine Bariot,**  
Invest in France Agency, Düsseldorf  
([www.investinfrance.org/germany](http://www.investinfrance.org/germany))



**Emilie Wider, LL.M.,**  
Kanzlei Epp, Gebauer & Kühl  
([www.avocat.de](http://www.avocat.de))



**Anne Brion, LL.M.,**  
Kanzlei Epp, Gebauer & Kühl  
([www.avocat.de](http://www.avocat.de))



**Denis Jeanson, dj | conseil,**  
die deutsch-französische Beratung,  
München ([www.djconseil.com](http://www.djconseil.com))

## >> TAGESPROGRAMM

09:30	<b>„Frankreich – auch in Krisenzeiten ein attraktiver Wirtschaftsstandort für deutsche Unternehmen“</b> <b>Sandrine Bariot, Invest in France Agency, Düsseldorf</b>	13:00	<b>Mittagessen</b>
09:50	<b>Arbeitsrecht in Frankreich</b> <b>Emilie Wider, LL.M.,</b> <b>Kanzlei Epp, Gebauer &amp; Kühl</b> <b>Anne Brion, LL.M.,</b> <b>Kanzlei Epp, Gebauer &amp; Kühl</b> I. Einstellung von Mitarbeitern in Frankreich - Tarifvertrag und seine Bedeutung - Probearbeitszeit, befristeter Vertrag, Kündigungsfristen - Gehaltsbestandteile, Vergütungsstruktur, Sozialversicherung und Steuern - Wettbewerbsverbote - Dienstwagenregelung - Gestaltung von VRP Verträgen - Regelungen von Arbeitszeiten II. Entlassung von Mitarbeitern in Frankreich - Individualkündigung - Kündigungsverfahren und Kosten - Einvernehmliche Vertragsaufhebung (rupture conventionnelle) - Kollektivkündigung - Sozialklima/Streik/Insolvenz	14:00	<b>„Franzosen sind anders, Deutsche aber auch – Unterschiede im Führungsstil, Gründe und Konsequenzen“.</b> <b>Denis Jeanson, dj   conseil, die deutsch-französische Beratung, München</b> In der Zusammenarbeit zwischen Deutschen und Franzosen kommt es immer wieder zu Differenzen, die ihren Ursprung auch in den verschiedenen Führungskulturen haben. Diese zu (er)kennen ist der erste Schritt zu einer besseren Zusammenarbeit.
11:10	<b>Kaffeepause</b>	14:30	<b>Arbeitsrecht in Frankreich</b> <b>Emilie Wider, LL.M.,</b> <b>Anne Brion, LL.M.</b> IV. Sonstiges - Arbeitsrecht in Krisenzeiten > Kurzarbeit > Lohnkürzungen - Datenschutz im Unternehmen - Gleichbehandlung - Geschäftsordnung und Compliance
11:30	<b>Arbeitsrecht in Frankreich</b> <b>Emilie Wider, LL.M.,</b> <b>Anne Brion, LL.M.</b> III. Mitbestimmung und Personalvertretung in französischen Unternehmen, worauf ist wann zu achten? - Notwendigkeit einer Personalvertretung - Verfahren zur Wahl der Personalvertretung - Rechte der Personalvertretung	15:50	<b>Kaffeepause</b>
		16:00	<b>Einzelgespräche</b> <b>mit Sandrine Bariot, Emilie Wider, Anne Brion und Denis Jeanson</b>
		18:00	<b>Ende der Veranstaltung</b>

